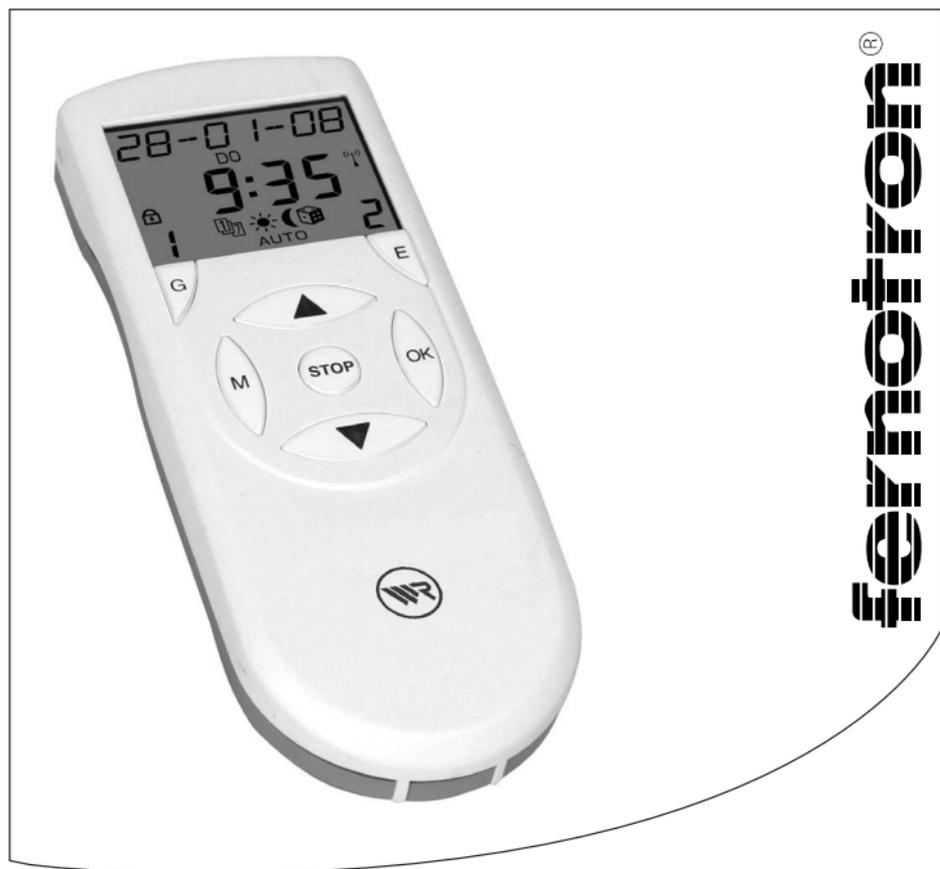


Instrucciones de uso de la central de programación Fernotron



Ref. 2411





Estimados clientes, ...

... con la compra de la central de **programación Fernotron** se ha decidido por un producto de calidad de la casa RADEMACHER. Le agradecemos su confianza.

La nueva central de **programación Fernotron** se ha concebido para ofrecer la máxima comodidad. El menú guiado es muy sencillo y le facilitará notablemente su manejo. Con un elevado nivel de calidad y tras largas series de ensayos, estamos orgullosos de presentarle este innovador producto.

La creación ha sido posible gracias a las trabajadoras y a los trabajadores altamente calificados de la empresa RADEMACHER.



Estas instrucciones...

...describen el manejo de la central de **programación Fernotron**.



Lea estas instrucciones hasta el final y respete todas las indicaciones de seguridad antes de comenzar los trabajos.

Conserve estas instrucciones y, en caso de cambio de propietario, entréguelas al nuevo propietario.

En caso de daños originados por la inobservancia de estas instrucciones y de las indicaciones de seguridad, la garantía pierde su validez. No nos hacemos responsables de los daños consecuenciales que puedan ocasionarse por dicha inobservancia.

Marca CE y conformidad

La central de **programación Fernotron** (ref. 2411) satisface los requerimientos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha certificado la conformidad, el fabricante conserva las declaraciones y la documentación correspondientes.



i Explicación de los símbolos



Se trata de su seguridad

Observe y siga todas las indicaciones identificadas de esta manera.

NOTA Así señalamos contenido importante y adicional para un perfecto funcionamiento.

i Utilización correcta

Utilice la central de programación Fernotron y los correspondientes componentes del sistema Fernotron (módulos receptores, sensor solar por radio, pulsador por radio, etc.) exclusivamente para el control remoto de:

- ◆ Persianas
- ◆ Persianas venecianas
- ◆ Consumidores eléctricos (p.ej. elementos de alumbrado)

Condiciones de uso El montaje y uso del sistema Fernotron sólo está permitido para aquellas instalaciones y aparatos, en los que una avería en el funcionamiento del emisor o receptor no suponga peligro para personas ni cosas, o cuyo riesgo esté cubierto por otros dispositivos de seguridad.

- ◆ Utilice la central de programación únicamente en ambientes secos.

i Utilización incorrecta

No utilice nunca la central de programación Fernotron... para el control remoto de equipos y aparatos con requisitos de seguridad técnica elevados o en caso de gran riesgo de accidentes. En ese caso serán necesarios dispositivos de seguridad adicionales. Tenga en cuenta los reglamentos legales pertinentes para el montaje de estos equipos.

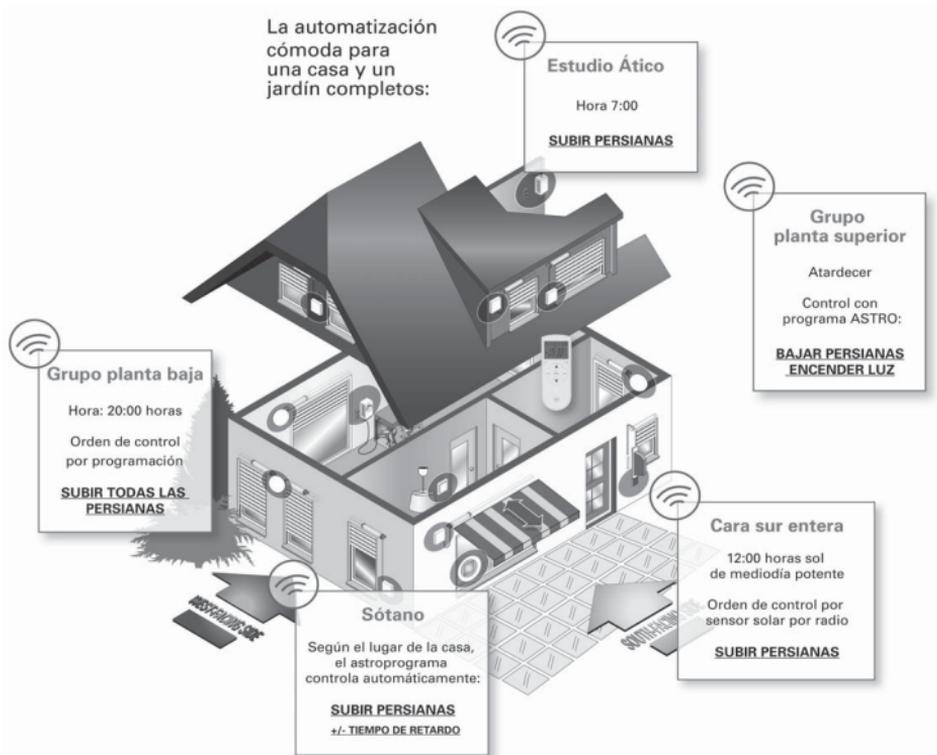
Vista de conjunto	3	Modo expertos	45
Explicación de los símbolos	4	- Abrir el modo expertos	46
Utilización correcta / incorrecta	4	- Asistente de puesta en marcha	47
Vista de conjunto del sistema		- Seleccionar grupos y/o	
Fernotron /	6	nombres de receptores	47
Descripción de funciones	8	- Activar función SET de	
Vista de conjunto de las funciones	9	un receptor	47
Indicaciones importantes antes		- Indicar código de radio para	
de los ajustes	10	un motor tubular Fernotron	48
Grupos y nombres de receptores		- Ajuste del tope	50
(tabla)	13	- Ajustar la posición solar	50
Sus notas / Tabla de distribución ...	14	- Cambiar el sentido de giro	51
Primeros pasos con la central de		- Indicar códigos postales / zonas	
programación	16	horarias para astrofunción	51
Abrir el asistente de puesta		- Indicar número máximo de grupos .	51
en marcha	17	- Determinar el número máximo	
Principio básico de la guía menú ...	21	de receptores por grupo	52
Lista del menú	22	- Conmutación automática	
Activar / Desactivar el modo		Invierno / verano	52
automático	23	- Seleccionar idioma	52
Cambiar las horas de respuesta		- Activar / Desactivar bloqueo de	
estándar ARRIBA / ABAJO	27	teclas automático	53
Programa semanal	28	- Ajuste contraste	53
- Ajustar programa semanal	29	- Visualización de la calidad de	
Automatismo solar	31	recepción DCF	53
- Activar / Desactivar		- Activar / Desactivar reloj de	
automatismo solar	32	radio DCF	54
Automatismo crepuscular con		- Ajustar función luminosa	
astrofunción	33	por grupo	54
- Activar / Desactivar		- Ajustar hora emisión Verano /	
automatismo crepuscular	34	invierno	54
Activar / Desactivar automatismo de		- Ajustar velocidad de escritura	
función fortuita	35	luminosa	55
Transferir hora / fecha al receptor ..	36	- Activar / Desactivar transmisión	
Ajustar hora y fecha y enviarlas		de datos automática	55
al receptor	37	Borrar ajustes	56
Transferir datos	38	Manejo manual	57
Alta en:		Datos técnicos	58
- un receptor con tecla SET	40	Tabla de zonas horarias	59
- un motor tubular Fernotron		Condiciones de la garantía	61
con código de radio	42	Instrucciones abreviadas	62
Activar / Desactivar bloqueo		Relación de pantallas	63
de teclas	44	Ajustes de fábrica	63



Vista de conjunto del sistema Fernotron

El sistema Fernotron... ... es un sistema controlado por radio, creado para manejar persianas y consumidores eléctricos (p.ej. luz). Se compone de distintos emisores y receptores con los cuales podrá ajustar el sistema a sus necesidades con mucha flexibilidad.

Formación Con el sistema Fernotron se pueden agrupar y controlar hasta 49 receptores en 7 grupos (cada uno con 7 receptores).





Vista de conjunto del sistema Fernotron

	EMISOR	RECEPTOR	APARATOS
P	envía sus datos de programa	guarda los datos de programa	funcionan controlados por el programa
M	envía orden por radio	reacciona directamente a la orden por radio	ejecutan directamente las órdenes por radio
M = Controlado manualmente	<p>Ref.</p> <p> 2405 Central de programación estándar</p> <p> 2411 Central de programación comfort</p>	<p>Ref.</p> <p> 2420 Receptor superficie</p> <p> 2421 Receptor empotrado</p>	<p></p> <p>Controlar persianas con motores tubulares Rademacher</p> <p>También es posible manejar motores tubulares de otros fabricantes, sin embargo no lo es el ajuste de topes mediante Fernotron.</p>
M = Controlado por programa	<p> 2430 Pulsador por radio</p> <p> 2440 Sensor solar por radio</p>	<p> 2422 Receptor con función de tecla local</p> <p> 2423 Receptor con función de tecla sensor</p>	
P = Controlado por programa	<p> 2427 Potenciador de señal (no conectable manualmente)</p>	<p> 2425 Receptor / Interruptor de luz</p> <p> 2426 Receptor / Aparato de conexión de enchufe</p>	

i Descripción de funciones

La central de programación... ...es la unidad de entrada del sistema Fernotron. Con ella puede indicar las funciones que desee del sistema Fernotron (p. ej. horas de respuesta automáticas) y transferirlas por radio al receptor o al grupo que desee.

Todos los ajustes / entradas se guardan permanentemente en la central de programación.

Los preajustes reducen el esfuerzo Realice todos los ajustes con la central de programación (horas de respuesta / configurar funciones y grupos...) antes de transferirlos por radio al receptor deseado.

Manejo manual Además puede controlar manualmente en todo momento motores tubulares o aparatos por radio individualmente o en grupo (máx. 7 grupos con máx. 7 receptores).

Dar de alta la central de programación en el receptor Para que puedan transferirse sus ajustes o órdenes de conexión manuales, la central de programación debe registrarse una vez en cada receptor (v. página 40).

Funciones Los ajustes / funciones que puede ejecutar con ayuda de la central de programación se diferencian por:

- ◆ Funciones globales
- ◆ Funciones de grupo
- ◆ Funciones individuales
- ◆ Funciones especiales (v. modo expertos)

Funciones globales Las funciones globales son funciones y ajustes que hacen referencia a todo el aparato Fernotron.

Funciones de grupo Puede agrupar hasta 7 receptores en un grupo. Las funciones de grupo previamente configuradas tienen validez para todos los receptores o aparatos de este grupo simultáneamente (p. ej. para cerrar todas las persianas de la planta baja a las 21:00 horas).

Funciones individuales Las funciones individuales permiten configurar el receptor que desee de manera individual (p. ej. activar automatismo solar para desplegar un toldo).

Funciones especiales El modo expertos (E) dispone de distintas funciones especiales (puntos de menú) para facilitar la puesta en marcha y la configuración del sistema Fernotron y para ajustar cada una de sus necesidades.

La mayoría de ajustes no son obligatorios y sólo se necesitan una vez para el ajuste básico (p. ej. indicar código postal).



Vista de conjunto de las funciones

Funciones globales

- Ajustar la hora actual (sólo con ausencia de recepción DCF)
- Transmitir la hora al receptor
- Ajustar el código postal para el programa crepuscular
- Ajustar el número de grupo y de receptor
- Ajustar el nombre de grupo y de receptor

Funciones de grupo (válido para máx. 7 grupos de máx. 7 receptores cada uno)

- Accionamiento manual de todas las persianas o aparatos de un grupo
- Ajustar la hora de respuesta estándar para ARRIBA (▲) y ABAJO (▼)
- Programa semanal inclusive:
 - Activar / Desactivar
 - Programa de días laborables y de fines de semana
 - Programa días sueltos

Funciones individuales (válidas para cada uno de los 49 receptores)

- Accionamiento manual de persianas o aparatos individuales
- Conmutación Auto / Manu
- Automatismo solar
- Automatismo crepuscular (con astrofunción)
- Ajustar el tiempo de retardo para el programa crepuscular
- Automatismo de función fortuita
- Dar de alta en el receptor
- Transmitir datos (p.ej. horas de respuesta)

Funciones especiales en modo expertos

- Asistente de puesta en marcha
- Ajustar tope (únicamente en motores tubulares electrónicos Rademacher)
- Invertir el sentido de giro de un motor tubular
- Modificar idioma
- Cambio de horario verano / invierno automático
- Otras funciones especiales v. pág. 45



Indicaciones importantes antes de los ajustes

Ajustes Existen dos situaciones distintas en las que efectuará los ajustes:

- ◆ **Puesta en marcha / Primera instalación de un sistema Fernotron**
- ◆ **Modificaciones / Ajustes posteriores en un sistema Fernotron existente.**

Puesta en marcha Proceda de la siguiente manera:

1 Consideraciones iniciales:

Realice la asignación del receptor (incluyendo nombre y número) y los ajustes que desee en la tabla de la página 14.

NOTA Hallará una tabla con los nombres propuestos preprogramados de fábrica en la página 13.

2 Abrir y ejecutar el asistente de puesta en marcha (v. pág. 17)

Ajustes básicos guiados por menús con horas de respuesta estándar incluyendo asignación de grupos y receptores por nombres y números.

NOTA Conozca el principio de ajuste.

3 Otros ajustes para la regulación individual

- ◆ Ajustar el programa semanal
- ◆ Activar y ajustar el automatismo solar, etc.

4 Alta de la central de programación y transmisión de datos

- ◆ Para que sus ajustes u órdenes de conexión manuales sean efectivas, debe dar de alta una vez la central de programación en cada receptor Fernotron (v. pág. 40). En este paso también se transfieren la asignación y todos los ajustes (incl. hora y otros) en cada uno de los receptores.



Cambios posteriores Proceda de la siguiente manera:

1 Consideraciones iniciales:

¿Qué ajustes debe cambiar? Introduzca los cambios en la tabla de la página 14.

2 Realizar ajustes en la central de programación

Abrir y ajustar las funciones deseadas en el menú, p. ej.:

- ◆ Ajustar horas de respuesta automáticas o programa semanal
- ◆ Ajustar el automatismo solar / crepuscular, etc.

3 Transmisión de datos

- ◆ Seleccionar el receptor deseado del grupo
- ◆ Transmisión de la asignación y de todos los ajustes (incl. hora y otros) en cada uno de los receptores.



Indicaciones importantes antes de los ajustes

Adjudicación de nombres Puede asignar un nombre / número de aparato a cada grupo y a cada receptor (v. pág. 47/Nº 2).

Puesta en marcha Si utiliza los asistentes de puesta en marcha (v. pág. 17), se le pedirá automáticamente que seleccione e introduzca los nombres de grupos y receptores.

Cambios posterioressiempre se pueden realizar.

Utilizar el mismo nombre Puede adjudicar el mismo nombre varias veces. Cada receptor tiene un número de receptor diferente para distinguir los receptores con el mismo nombre.

Ejemplo En el salón hay 5 ventanas, todas ellas deben abrirse y cerrarse a la vez.

Desea adjudicar el nombre "Salón" al grupo y a todos los receptores. Para ello, debe numerar los receptores.

Numerar los receptores

Grupos	Nombre*	Número	
Grupo 1	Salón		A
- Receptor 1	Salón		1
- Receptor 2	Salón		2
- Receptor 3	Salón		3

* El nombre de receptor y de grupo aparece siempre en la parte superior de la pantalla.





Nombres de grupos y receptores

Ajustar código o nombre Seleccione el código de cifras correspondiente a los nombres de grupos y receptores en el modo expertos (v. pág. 47 / N.º 2) Esta tabla muestra las especificaciones de fábrica con su código correspondiente.

Código	Nombre	Código	Nombre	Código	Nombre
0	SIN NOMBRES	27	LÁMPARA	54	APARATO 2
1	TRASTERO	28	VENTILADOR	55	APARATO 3
2	DESPACHO	29	TOLDO	56	APARATO 4
3	BAÑO	30	SALA DE LECTURA	57	APARATO 5
4	SALA DE CONSULTA	31	MOTOR	58	APARATO 6
5	BIBLIOTECA	32	NORTE	59	APARATO 7
6	CUARTO DE PLANCHAR	33	PRIMER PISO	60	GRUPO 1
7	OFICINA	34	ESTE	61	GRUPO 2
8	ATICO	35	BOMBA	62	GRUPO 3
9	LÁMPARA DE TECHO	36	PERSIANA	63	GRUPO 4
10	ENTRADA	37	DORMITORIO	64	GRUPO 5
11	DORMITORIO DE LOS PADRES	38	LÁMPARA DE PIE	65	GRUPO 6
12	PLANTA BAJA	39	SUR	66	GRUPO 7
13	COMEDOR	40	TERRAZA	67	RESERVA
14	PLANTA	41	ASEO	68	RESERVA
15	SALA DE TELEVISION	42	ESCALERA	69	RESERVA
16	PASILLO	43	CORTINA	70	RESERVA
17	RECIBIDOR	44	DESPENSA		
18	ASEO DE INVITADOS	45	VESTIBULO		
19	HABITACIÓN DE INVITADOS	46	SALA DE ESPERA		
20	JARDÍN	47	ASEO DE SEÑORAS		
21	CUARTO DE JUEGOS	48	ASEO DE CABALLEROS		
22	PERSIANA VENECIANA	49	ESTUDIO		
23	SALÓN CON CHIMENEA	50	TALLER		
24	BODEGA	51	OESTE		
25	HABITACIÓN DE LOS NIÑOS	52	SALÓN		
26	COCINA	53	APARATO 1		



Sus notas / tabla de distribución (copia maestra)

Grupos	1	2	3
Receptor 1	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Receptor 2	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Receptor 3	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Receptor 4	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Receptor 5	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Receptor 6	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Receptor 7	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....	Código/nombre:.....
	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>	☾ <input type="checkbox"/> * <input type="checkbox"/>
Prog. estándar PS (L-V) PS (S-D) L M X J V S D	▲ ▼	▲ ▼	▲ ▼



Sus notas / tabla de distribución (copia maestra)

4	5	6	7
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
Código/nombre:..... ☾ □ ✱ □			
▲ ▼	▲ ▼	▲ ▼	▲ ▼
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



Primeros pasos con la central de programación

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Colocar pilas, v. pág. 58
2.			<p>Se muestra la calidad de recepción de la señal DCF</p> <p>El símbolo del reloj de radio parpadea.</p>
2.a	1 o 2 guiones		<p>Escasa o ninguna recepción DCF (de 1 a 2 guiones en la pantalla)</p>
	<p>OK</p> <p>o</p>		<p>Confirmar y continuar automáticamente con el ajuste de fecha y hora, v. pág. 37.</p>
2.b	3 guiones		<p>Buena recepción DCF (3 guiones en la pantalla)</p>
	<p>OK</p>		<p>Confirmar y continuar automáticamente con la visualización del día de la semana, la fecha y la hora actuales (visualización normal).</p> <p>NOTA</p> <p>Puede transcurrir 5 minutos hasta que se reciba una señal de radio.</p> <p>El símbolo del reloj de radio parpadea:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Cuando no se recibe ninguna señal DCF ◆ Si falla la señal DCF durante dos semanas <p>Ajustes automáticos en la recepción de una señal DCF</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Fecha ◆ Hora ◆ Día de la semana



Abrir el asistente de puesta en marcha

Puesta en marcha Partimos del hecho que todavía no ha configurado ningún grupo o que no ha realizado ningún ajuste.

Guía de menús El asistente de puesta en marcha propone, uno tras otro, todos los ajustes básicos importantes.

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.			Seleccionar modo expertos (E) El punto menú parpadea.
3.	 pulsar durante 2 s		Abrir modo expertos Respetar siempre la sucesión de teclas: 1. + 2.
4.			Confirmar asistente de puesta en marcha
5.	 		Indicar código postal / zona horaria y confirmar v. automatismo crepuscular, pág. 33 De 01 a 99 = CP en Alemania (Las primeras dos cifras) De 100 a 255 = Otras ciudades europeas, v. tabla en la página 59



Abrir asistente de puesta en marcha

	Teclas	Visualización en pantalla	
6.	 /  	 <p>NUMERO 7 E 7</p>	Indicar número de grupos y confirmar NOTA Puede configurar hasta 7 grupos.
7.	 /  	 <p>NUMERO 7 E 7 1</p>	Introducir número de receptores para el grupo 1 y confirmar NOTA Puede dar de alta hasta 7 receptores por grupo.
7.a	 /  	 <p>NUMERO 7 E 7 2</p>	Repetir el punto (7) con todos los grupos
8.	 /  	 <p>GRUPO 1 E 53 1 A</p>	Seleccionar nombres para cada grupo (v. página 13) y confirmar Tras confirmar se pasa automáticamente al siguiente grupo.
9.	 /  	 <p>APARATO E 60 1 1</p>	Seleccionar nombres para cada receptor (v. página 13) y confirmar NOTA Tras confirmar se pasa automáticamente al siguiente receptor. En 7 grupos con 7 receptores cada uno debe realizar esta operación 49 veces.
10.	 /  	 <p>TIEMPO E 7:00 5^A A</p>	Indicar horas de respuesta estándares ARRIBA (▲) Y ABAJO (▼) para cada grupo y confirmar. <ol style="list-style-type: none">1. Ajustar horas y continuar Con OK configurar2. minutos y proseguir Con OK



Abrir asistente de puesta en marcha

	Teclas	Visualización en pantalla	
11.			Después del último ajuste aparece brevemente la función Transmisión de datos y la ventana "Pulsar tecla de detención"
12.	Pulsar SET en el receptor		<p>Activar función Set del primer receptor Fernotron (v. manual de uso del receptor)</p> <p>Dispone de 60 segundos para dar de alta la central de programación en el receptor.</p>
13.			<p>Dar de alta la central de programación en el receptor e iniciar la transmisión de datos</p> <p>La transmisión de datos dura aprox. 5 segundos, la cuenta atrás corre en la pantalla.</p> <p>El receptor confirma la correcta transmisión de datos con una breve conexión del motor o la lámpara conectados.</p> <p>Si no se produce ninguna confirmación, vuelva a pulsar la tecla STOP.</p>
14.	  		<p>Confirmar la transmisión de datos</p> <p>Al pulsar la tecla OK se propone automáticamente el siguiente receptor para transmitir los datos.</p> <p>NOTA También puede seleccionar el siguiente receptor con las teclas G y E o con la tecla Arriba (▲) y Abajo (▼).</p>



Abrir asistente de puesta en marcha

	Teclas	Visualización en pantalla	
15.	SET / STOP OK		Realice la transmisión de datos para el siguiente y para el resto de receptores tal como se describe en los pasos 12 a 14.
16.	OK		Después de la transmisión de datos al último receptor, vuelva a la visualización normal.
	M Pulsar durante 4 s		NOTA Interrumpir puesta en marcha Al pulsar la tecla del menú se interrumpe la puesta en marcha y aparece la visualización normal.
	/ OK		NOTA Si desea interrumpir la transmisión de datos, proceda de este modo: Interrumpir transmisión de datos Al pulsar la tecla (▲) / Abajo (▼) se accede a la función "Interrupción". Si confirma con OK, vuelve a aparecer la visualización normal.

Cambio posterior de los ajustes En este caso partimos de un sistema Fernotron en el que la central de programación, tal como se describe en la primera instalación, ya se ha dado de alta en todos los receptores.

En el menú se despliegan todas las funciones Puede abrir el menú en cualquier momento para seleccionar funciones individuales y ajustarlas como prefiera.

1.  Abrir el menú
2.  Seleccionar la función. Cuando se selecciona una función, el símbolo correspondiente parpadea.
3.  Confirmar la función.
El modo de ajuste se activa y el valor que va a ajustar parpadea.
4.  Seleccionar el grupo y/o receptor cuyos ajustes debe cambiar
5.  Modificar los valores en modo ajuste
6.  Confirmar el ajuste y volver al menú
7.  Abandonar el menú
8. Automáticamente aparece **“Transmisión de datos”** en escritura luminosa en la parte superior de la pantalla.

NOTA

Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)

Con esta lista queremos proporcionarle un resumen de los menús disponibles en el programa.

Visualización normal



Menú

- Horas de respuesta estándar
- Programa semanal
- Automatismo solar
- Automatismo crepuscular
- Función fortuita
- Enviar hora
- Transmisión de datos
- Modo expertos

Modo expertos

- Asistente de puesta en marcha
- Ajustar nombre
- Función Set
- Código de radio
- Ajuste del tope
- Posición solar
- Inversión del sentido de giro
- Zona del código postal
- Número de grupos
- Número de receptores
- Conmutación automática invierno-verano
- Ajustar idioma
- Bloqueo de teclas
- Contraste
- Calidad DCF
- Reloj DCF
- Función luminosa
- Hora de emisión verano-invierno
- Velocidad en escritura luminosa
- Transmisión automática de datos

Modo automático

AUTO Se activan todas las funciones automáticas, por ejemplo

- ◆ Horas de respuesta
- ◆ Automatismo solar
- ◆ Automatismo crepuscular, etc.

NOTA El manejo manual también es posible en modo automático.

MANU Todas las funciones automáticas están desconectadas, sólo se permite el manejo manual.

Activar / Desactivar el modo automático para un receptor

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.	G / E		Seleccionar receptor y grupo deseados
2.	OK Pulsar aprox. 1 s		Activar / Desactivar el modo automático Inmediatamente se produce una transmisión automática de datos al receptor. ATENCIÓN La conmutación prosigue incluso con bloqueo de teclas activado.
3.		 	A continuación prosigue la visualización normal AUTO = Automático activado MANU = Automático desactivado

Activar / Desactivar el modo automático para un grupo

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.	<p>G / E</p>		<p>Seleccionar el grupo deseado A continuación pulsar varias veces la tecla E hasta que en la parte derecha inferior de la pantalla aparezca una A (A = todos los receptores).</p> <p>Tenga en cuenta la visualización: Si los receptores del grupo se han configurado de forma diferente, aparece la visualización AUTO y MANU.</p>
2.	<p>OK Pulsar aprox. 1 s</p>		<p>Activar / Desactivar el modo automático AUTO = Automático activado MANU = Automático desactivado</p> <p>ATENCIÓN En los receptores configurados de distinto modo, primero se conmutan todos los receptores en AUTO.</p> <p>NOTA Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)</p>

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.	 		Seleccionar Auto / Manu (AUTO MANU) y abrir
3.			Seleccionar receptor y grupo deseados
4.			Activar automático (AUTO)
			Desactivar automático (MANU)
5.			<p>Tras cada conmutación se realiza inmediatamente la transmisión de datos.</p> <p>Vuelva a pulsar la tecla Arriba (▲) / Abajo (▼) si el receptor no reacciona a la transmisión de datos.</p>
6.			Abandonar el menú

Activar / Desactivar el modo automático en el menú para un grupo

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.	 		Seleccionar Auto / Manu (AUTO MANU) y abrir
3.			Seleccionar el grupo deseado A continuación pulsar varias veces la tecla E hasta que en la parte derecha inferior de la pantalla aparezca una A (A = todos los receptores).
4.			Activar / Desactivar el automático para todo el grupo
5.			Abandonar el menú NOTA Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)



Horas de respuesta estándar ARRIBA / ABAJO (función de grupo)

Idénticas horas de respuesta para todos los días de la semana

Con esta función puede ajustar una hora de apertura y una de cierre para cada grupo. Las horas de apertura y de cierre ajustadas rigen para todos los días de la semana.

NOTA Puede asignar distintas horas de apertura y de cierre a cada grupo introducido.

Desactivado de las horas de respuesta

El ajuste OFF y 0:00 no comporta una orden de conexión.



Cambiar las horas de respuesta estándar ARRIBA / ABAJO

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.			Seleccionar y abrir horas de respuesta estándares (▼)
3.			Seleccionar grupo P. ej. grupo 5
4.			Ajustar hora de apertura (▲) (horas / minutos)
5.			Ajustar hora de cierre (▼) (horas / minutos)
6.			Abandonar el menú NOTA Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)

En el programa semanal podrá ajustar las horas de apertura y de cierre individuales.

Programa de días laborables / fines de semana

Aquí podrá ajustar cuatro horas de respuesta:

1 x	Hora de apertura	Válido de lunes a viernes
1 x	Hora de cierre	Válido de lunes a viernes
1 x	Hora de apertura	Válido sábados y domingos
1 x	Hora de cierre	Válido sábados y domingos

Programa de días sueltos

Aquí puede ajustar horas de apertura y de cierre para cada día, con un total de 14 horas de respuesta.

El ajuste OFF y 0:00 no comporta una orden de conexión.

NOTA Al activar el programa semanal se desactivarán previamente las horas de respuesta estándar (OFF)

- ◆ A continuación sólo se activan las horas de respuesta configuradas en el programa semanal.
- ◆ Pueden volverse a activar las horas de respuesta estándares. Si lo necesita puede ajustar 4 horas de respuesta por día.

NOTA Puede asignar un programa semanal propio con diferentes horas de respuesta diarias a cada grupo. Siempre se puede cambiar a otro grupo, porque tras introducir los datos, los ajustes se almacenan inmediata y permanentemente.



Ajustar programa semanal

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.	M		Abrir menú
2.	▲ / ▼ OK		Seleccionar y abrir un programa semanal (1/7)
3.	G		Seleccionar grupo P. ej. grupo 5
4.	▲ / ▼	 	Seleccionar modo de funcionamiento <ul style="list-style-type: none"> ◆ Desactivar programa semanal <ul style="list-style-type: none"> ○ ◆ Programa de días laborables / fines de semana <ul style="list-style-type: none"> ○ ◆ Programa de días sueltos
4.a	OK		Confirmar modo de funcionamiento
5.	▲ / ▼ OK		Ajustar programa de días laborables / de fines de semana <ol style="list-style-type: none"> 1. Hora de apertura de lunes a viernes 2. Hora de cierre de lunes a viernes 3. Hora de apertura para sábados y domingos 4. Hora de cierre para sábados y domingos <ul style="list-style-type: none"> ○ (v. página siguiente)

	Teclas	Visualización en pantalla	
5.a		 	<p>Ajustar programa de días sueltos</p> <p>Ajustar horas de apertura y de cierre para cada día de la semana de lunes a domingo.</p> <p>Confirmar cada introducción con OK.</p>
6.			<p>Abandonar el menú</p> <p>NOTA</p> <p>Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)</p>



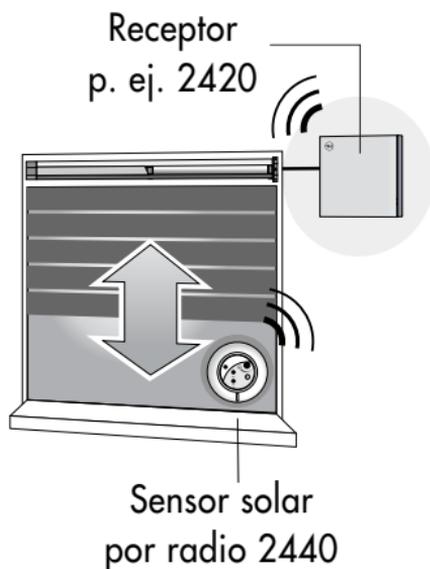
Automatismo solar

Mando dependiente de la claridad

El automatismo solar hace posible, junto con el sensor solar por radio Fernotron (ref. 2440), el mando dependiente de la claridad de sus persianas /persianas venecianas o de otros aparatos eléctricos (p. ej. luz). Para ello se fija el sensor luminoso con la ventosa a la ventana.

El automatismo solar genera la subida y la bajada automática tras superar un valor límite ajustado.

Principio del funcionamiento



- NOTA**
- ◆ El uso del automatismo solar sólo es posible si ha ajustado la posición solar en el receptor (v. página 50).
 - ◆ Para que el automatismo solar también funcione, debe haber activado el automático en el correspondiente receptor (p. ej. grupo 1 / receptor 1 = AUTO).
 - ◆ Si cabe, puede activar y desactivar el automatismo solar con ayuda de la central de programación para cada una de las ventanas.



Activar / Desactivar el automatismo solar

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.	 		Seleccionar y abrir automatismo solar (☀️)
3.			Seleccionar receptor y grupo
4.			Activar / Desactivar automatismo solar On = Activado OFF = Desactivado (ajuste de fábrica)
5.	 		Seleccionar el siguiente receptor, si procede, y activar / desactivar el automatismo solar o
6.			Abandonar el menú NOTA Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)

(Automatismo crepuscular con astrofunción

El automatismo crepuscular provoca el cierre automático de la persiana o, si se requiere, el encendido de una fuente luminosa o de otro aparato eléctrico.

Astrofunción El momento de una orden AB depende de la fecha y la situación geográfica.

NOTA La astrofunción sólo se ejecuta correctamente cuando se ha introducido el código postal correspondiente en el modo expertos (v. página 51 / n.º 8, Ajuste de fábrica = 46).

(Desactivar / activar automatismo crepuscular

	Teclas	Visualización en pantalla																						
1.	M	AUTOMATI	Abrir menú																					
2.	▲ / ▼ OK	E ▲ ☽ ☼ ☾ ⌚ ON OFF AUTO MANU	Seleccionar y abrir un programa semanal (☾)																					
3.	G / E		Seleccionar receptor y grupo																					
4.	▲ / ▼ OK	AUTOMATI On (Activar / Desactivar automatismo crepuscular On = Activado OFF = Desactivado (ajuste de fábrica)																					
5.	▲ / ▼ OK	MINUTOS - 40 (El automatismo crepuscular se cierra en (xx) minutos...	Ajustar tiempo de retardo Con ayuda del tiempo de retardo puede modificar la hora de cierre del automatismo crepuscular a +/- 60 minutos (amplitud de pasos = 10 minutos) <table border="1" data-bbox="631 1164 973 1368"> <thead> <tr> <th>...antes</th> <th>o</th> <th>después</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>-10</td><td></td><td>10</td></tr> <tr><td>-20</td><td></td><td>20</td></tr> <tr><td>-30</td><td></td><td>30</td></tr> <tr><td>-40</td><td></td><td>40</td></tr> <tr><td>-50</td><td></td><td>50</td></tr> <tr><td>-60</td><td></td><td>60</td></tr> </tbody> </table>	...antes	o	después	-10		10	-20		20	-30		30	-40		40	-50		50	-60		60
...antes	o	después																						
-10		10																						
-20		20																						
-30		30																						
-40		40																						
-50		50																						
-60		60																						

(Activar / Desactivar automatismo crepuscular

	Teclas	Visualización en pantalla	
6.	OK		<p>La hora de bajada real (incl. retardo) se calcula para el día actual.</p> <p>NOTA La hora de bajada más tardía es a las 23:59 horas.</p>
7.	M		<p>Abandonar el menú</p> <p>NOTA Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38)</p>



Automatismo de función fortuita

Este ajuste provoca un retardo de las horas de respuesta ajustadas entre 0 y 30 min.

NOTA El automatismo de función fortuita no rige para las horas del crepúsculo.



Activar / Desactivar automatismo de función fortuita

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.	 		Seleccionar y abrir automatismo de función fortuita
3.			Seleccionar receptor y grupo
4.			Activar automatismo de función fortuita On = Activado OFF = Desactivado (ajuste de fábrica)
5.	 		Si cabe, seleccione el siguiente receptor y active el automatismo de función fortuita o
6.			Abandonar el menú NOTA Si se ha activado la transmisión de datos automática en el modo expertos (v. página 55, punto 20, Ajuste de fábrica = OFF), en este punto se le pedirá que realice la transmisión de datos (v. página 38).



Transferir hora / fecha actual al receptor

IMPORTANTE En la conmutación del horario de verano a invierno y viceversa, así como después de una falta de corriente prolongada, debe transferir la hora y la fecha actual a cada receptor.

NOTA Para la conmutación verano-invierno también puede enviar "Hora y fecha" automáticamente al receptor. Para ello, debe activar y ajustar la función "Hora de emisión verano-invierno" en el modo expertos (v. página 52 / 54).

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.	M		Abrir menú
2.	▲ / ▼ OK		Seleccionar y abrir hora (🕒)
3.	STOP		Realizar transferencia de fecha y hora a todos los receptores a la vez
4.			Cada receptor confirma la transferencia con una breve operación de conexión. NOTA Si no se produce ninguna confirmación, vuelva a pulsar la tecla STOP.



Ajustar hora/ fecha y enviarlas al receptor

NOTA Si falla la recepción de una señal DCF, también puede ajustar la fecha y la hora mediante el menú y transferirla a los receptores.

Quando se recibe una señal de tiempo no es posible cambiar los datos.



Ajustar hora/ fecha y enviarlas al receptor

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.	 		Seleccionar y abrir hora
3.	 		Ajustar y confirmar hora
4.	 		Indicar análogo para hora, fecha () eingeben ◆ Día / mes / año Confirmar cada ajuste con la tecla .
5.			Transferir fecha y hora al receptor
6.			Abandonar el menú



Transmitir datos

Recomendación Le recomendamos que realice la transmisión de datos una vez tras finalizar todos los ajustes. Esto ahorra mucho tiempo en ajustes globales y en varios receptores Fernotron.

Transmisión automática de datos después de cada ajuste Si lo necesita, puede activar la transmisión automática de datos en el modo expertos (v. página 55, punto 20, ajuste de fábrica = OFF). A continuación en la pantalla se le requerirá que transmita los datos después de cada ajuste.

En este caso puede iniciar la transmisión de datos justo después del punto 6.

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Realizar los ajustes deseados
2.	M		Abrir el menú
3.	▲ / ▼ OK		Seleccionar y abrir la transmisión de datos (📶)
4.	▲ / ▼ o G / E		Seleccionar grupo y/o receptor para la transmisión de datos
		▲ / ▼	Seleccionar el receptor cuyos ajustes haya cambiado previamente con la central de programación.
		G / E	Seleccionar grupos / receptores por números.



Transmitir datos

	Teclas	Visualización en pantalla	
5.			<p>Realizar transmisión de datos La transmisión dura 5 segundos, en la pantalla se muestra una cuenta atrás de 5 a 1.</p> <p>NOTA El receptor confirma correcta la transmisión de datos con una breve conexión del motor o la lámpara conectados.</p>
6.			<p>Confirmar la transmisión de datos y continuar con el siguiente receptor</p> <p>El programa propone el siguiente receptor para la transmisión de datos automáticamente.</p>
7.			<p>Interrumpir transmisión de datos</p> <p>Al pulsar varias veces la tecla Arriba (▲) / Abajo (▼) se accede a la función "Interrupción".</p>
8.			<p>Si se confirma con OK, vuelve a aparecer el menú.</p> <p>NOTA La interrupción sólo es posible si todavía existen datos modificados para un receptor.</p>
9.			<p>Abandonar el menú</p>



Dar de alta en el receptor Fernotron

Si desea dar de alta la central de programación en un receptor Fernotron, por ejemplo para equipar un nuevo receptor en su sistema Fernotron, dispone de las siguientes posibilidades:

1. Dar de alta un receptor con tecla SET, ver abajo.
2. Dar de alta un motor tubular Fernotron con código de radio, v. página 42 y modo expertos página 48.

NOTA Si desea volver a dar de alta la central de programación en un receptor ya dado de alta, las asignaciones de grupos anteriores del receptor se eliminan.



Dar de alta un receptor con tecla SET

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.	SET	en el receptor	Pulsar la tecla SET en el receptor Véanse las instrucciones de uso del receptor respectivo.
2.	M		Abrir el menú
3.	▲ / ▼ OK		Seleccionar y abrir la transmisión de datos (📶)
4.	G / E		Seleccionar receptor y/o grupo



Dar de alta un receptor con tecla SET

	Teclas	Visualización en pantalla	
5.			En la pantalla se le pide que pulse la tecla Stop.
6.	STOP		Dar de alta La transmisión dura 5 segundos, en la pantalla se muestra una cuenta atrás de 5 a 1. NOTA El receptor confirma correcta la transmisión de datos con una breve conexión del motor o la lámpara conectados.
7.	M		Abandonar el menú



Dar de alta un motor tubular Fernotron con código de radio

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.			Seleccionar modo expertos (E) El punto menú parpadea
3.	 Mantener pulsado durante aprox. 2 s		Abrir modo expertos Respetar siempre la sucesión de teclas: 1. + 2.
4.	 		Seleccionar y abrir código de radio
5.	 		Introducir código de radio de 5 cifras del motor tubular y confirmar cada cifra con OK (v. página 48) Para confirmar, el motor tubular se activa brevemente. A continuación se coloca en el modo SET (modo de introducción). Ahora tiene contacto con el motor tubular conectado.
6.			Abandonar el menú



Dar de alta un motor tubular Fernotron con código de radio

	Teclas	Visualización en pantalla	
7.	M		Abrir menú
8.	▲ / ▼ OK		Seleccionar y abrir la transmisión de datos (📶)
9.	G / E		Seleccionar receptor y/o grupo
10.			En la pantalla se le pide que pulse la tecla Stop.
11.	STOP		Dar de alta La transmisión dura 5 segundos, en la pantalla se muestra una cuenta atrás de 5 a 1. NOTA El motor tubular confirma el alta correcta con un breve arranque.
12.	M		Abandonar el menú



Activar o desactivar el bloqueo de teclas

	Teclas	Visualización en pantalla	
			<p>El bloqueo de teclas ofrece protección ante ajustes involuntarios.</p> <p>Para utilizar el bloqueo de teclas debe activar esta función en el modo expertos, v. página 53, punto 13, (Ajuste de fábrica = OFF).</p>
1.	OK + M	 <p>Visualización normal con bloqueo de teclas activas</p> 	<p>Activar bloqueo de teclas (🔒)</p> <p>Respetar siempre la sucesión de teclas:</p> <ol style="list-style-type: none">1. OK + 2. M <p>Visualización tras pulsar la tecla M. Después parpadeará durante 3 s el símbolo de cerradura en la visualización.</p> <p>NOTA El manejo manual y la conmutación Auto / Manu es posible en cualquier momento a pesar del bloqueo de teclas.</p>
1.a		Bloqueo automático de teclas	Tras aprox. 2 minutos sin introducir datos, se activa el bloqueo automático de teclas.
2.	OK + M	 <p>Visualización normal sin bloqueo de teclas</p>	<p>Desactivar bloqueo de teclas (🔓)</p> <p>Respetar siempre la sucesión de teclas:</p> <ol style="list-style-type: none">1. OK + 2. M

El modo expertos (E) dispone de distintas funciones especiales (puntos de menú) para facilitar la puesta en marcha y la configuración del sistema Fernotron y para ajustar cada una de sus necesidades.

La mayoría de ajustes no son obligatorios y sólo se necesitan una vez para el ajuste básico (p. ej. indicar código postal).

Número	Funciones del modo expertos
--------	-----------------------------

- | | |
|----|---|
| 1 | Asistente de puesta en marcha |
| 2 | Seleccionar / Cambiar nombres de grupos y receptores |
| 3 | Activar la función SET (*) |
| 4 | Introducir código de radio |
| 5 | Fijar topes de motores tubulares Rademacher (*) |
| 6 | Ajustar la posición solar |
| 7 | Cambiar el sentido de giro de los motores tubulares (*) |
| 8 | Introducir código postal / zona horaria |
| 9 | Introducir número máx. de grupos |
| 10 | Introducir número máx. de receptores por grupo |
| 11 | Cambio de horario verano-invierno automático |
| 12 | Seleccionar idioma |
| 13 | Activar / Desactivar bloqueo de teclas |
| 14 | Ajuste de contraste para la pantalla |
| 15 | Visualización de la calidad de recepción DCF |
| 16 | Activar / Desactivar reloj de radio DCF |
| 17 | Ajustar la función luminosa |
| 18 | Determinar la hora de emisión para el cambio de horario verano-invierno |
| 19 | Ajustar la velocidad de escritura luminosa |
| 20 | Activar / Desactivar transmisión automática de datos |
- * **Ejecución directa con código de radio (v. página 48) (también posible sin central de programación 2411 dada de alta)**
Tras introducir el código de radio, esta función se puede ejecutar directamente en el modo expertos para el motor actual, sin tener que seleccionar previamente los números de receptor y de grupo.

E Abrir modo expertos (ejemplo)

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.			Abrir menú
2.			Seleccionar modo expertos (E) El punto menú parpadea.
3.	 Mantener pulsado durante aprox. 2 s		Abrir modo expertos Respetar siempre la sucesión de teclas: 1. + 2.
4.	 		Seleccionar la función deseada
5.			Abandonar el menú

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
1	<p>Puesta en marcha</p> 	<p>Abrir el asistente de puesta en marcha</p> <p>En la primera puesta en marcha es recomendable utilizar esta función. Le guiará automáticamente por todos los pasos de programación importantes y necesarios.</p> <p>Ciclo (descripción detallada, v. página 17):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Introducir código postal / zona horaria 2. Determinar número de grupos 3. Número de receptores por grupo 4. Seleccionar nombres de grupo 5. Seleccionar nombres de receptores 6. Introducir horas de respuesta estándares 7. Dar de alta el receptor y transmisión de datos <p>M Pulsar durante 4 segundos y volver a la visualización normal</p>
2	<p>Ajustar nombre Seleccionar nombres para un grupo o para un receptor.</p> 	<p>G / E Seleccionar receptor y grupo</p> <p>▲ / ▼ Seleccionar la denominación deseada de los ajustes de fábrica (v. página 13) y confirmar</p> <p>OK</p> <p>En el funcionamiento normal aparece a continuación el nombre del grupo o del receptor en la pantalla.</p>
3	<p>Activar la función SET de un receptor</p> 	<p>G / E Seleccionar receptor y grupo y confirmar.</p> <p>STOP</p> <p>Dispone de 60 segundos para dar de alta más emisores en el receptor seleccionado.</p> <p>NOTA Esta función se ha diseñado para receptores con teclas SET de difícil acceso.</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
4	<p data-bbox="161 219 430 299">Introducir código de radio para un motor tubular por radio Fernotron</p> <div data-bbox="161 329 360 484"> <p data-bbox="166 329 355 368">RADIOCOD</p> <p data-bbox="166 394 180 419">E</p> </div> <div data-bbox="161 503 360 659"> <p data-bbox="166 503 355 543">2A7E5</p> <p data-bbox="166 569 180 594">E</p> </div>	<p data-bbox="632 219 695 244">NOTA</p> <p data-bbox="632 248 992 365">Únicamente para motores tubulares por radio Fernotron de Rademacher que dispongan de una etiqueta de código de radio en el cable.</p> <p data-bbox="495 387 601 419">▲ / ▼</p> <p data-bbox="632 387 966 445">Ajustar código de radio Cambiar las cifras que parpadean</p> <p data-bbox="495 460 539 492">OK</p> <p data-bbox="632 460 842 484">Confirmar cada cifra</p> <p data-bbox="632 496 959 583">Una vez haya confirmado la última cifra, vuelve a aparecer el menú "Código de radio".</p> <p data-bbox="632 605 774 630">IMPORTANTE</p> <p data-bbox="632 634 987 722">Tras introducir el código de radio tiene contacto directo con el motor tubular por radio.</p> <p data-bbox="632 736 982 853">Puede abrir las siguientes funciones de inmediato y ajustarlas sin necesidad de introducir un número de receptor o de grupo:</p> <ul data-bbox="632 867 951 1180" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="632 867 951 1013">◆ Función SET Dar de alta la central de programación en el receptor (motor tubular por radio) (v. página 40) <li data-bbox="632 1027 951 1115">◆ Sentido del giro Ajuste directo del sentido del giro <li data-bbox="632 1129 951 1180">◆ Topes Ajuste directo de los topes <p data-bbox="632 1195 695 1220">NOTA</p> <p data-bbox="632 1224 969 1340">En la página siguiente se describe un ejemplo del ajuste directo del sentido de giro de un motor tubular por radio.</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
4.a	<p>Cambiar el sentido de giro</p> 	<p>IMPORTANTE No seleccione ningún grupo ni ningún receptor.</p> <p> /  Seleccionar y abrir el menú expertos Sentido de giro</p> <p></p> <p> /  Comprobar el sentido de giro del motor</p> <p> Cambiar el sentido de giro Para confirmarlo, el motor se pone en marcha durante un momento.</p> <p> Volver a menú</p>
4.b		<p> Abandonar el menú</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
	<p>Nota para el punto de menú 5, 6 y 7</p>	<p>Si la "Función luminosa" está activada en el grupo seleccionado (v. página 54), al pulsar la tecla Arriba (▲)-/Abajo (▼) aparece en la pantalla la siguiente advertencia: "IMPOSIBLE".</p>
5	<p>Ajuste de topes (sólo en motores tubulares WR)</p> 	<p>G / E Seleccionar receptor y grupo y confirmar</p> <p>OK</p> <p>▲ / ▼ Ajustar los topes deseados</p> <p>NOTA Mantener la tecla pulsada hasta que se alcance el tope correspondiente y luego dejar de pulsar. Ahora se almacena el tope.</p> <p>Mientras esté en funcionamiento, aparece el símbolo Arriba (▲) o Abajo (▼) en la visualización.</p>
6	<p>Ajustar la posición solar</p> 	<p>G / E Seleccionar receptor y grupo y</p> <p>▲ / ▼ Accionar el motor seleccionado hacia arriba sin interrumpir la posición solar deseada</p> <p>STOP</p> <p>NOTA Al activar el automatismo solar, el motor trabajará siempre hasta la posición solar deseada.</p>
7	<p>Cambiar el sentido de giro</p> 	<p>G / E Seleccionar receptor y grupo</p> <p>▲ / ▼ Comprobar el sentido de giro del motor Cambiar el sentido de giro</p> <p>STOP</p> <p>Para confirmar, el motor se pone en marcha durante un momento.</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
8	<p>Códigos postales / Ajustar zona horaria para la astrofunción</p> 	<p>▲ / ▼ De 01 a 255 OK De 01 a 99 CP en Alemania (las dos primeras cifras) De 100 a 255 Otras ciudades europeas, v. tabla de la página 59 NOTA En el caso de números de tres cifras, la ubicación se muestra directamente en la pantalla.</p>
9	<p>Ajustar número máximo de grupos</p> 	<p>▲ / ▼ De 1 a 7 OK Puede crear hasta 7 grupos. NOTA Siempre se pueden realizar cambios posteriores del número de grupos.</p>
10	<p>Determinar número máximo de receptores por grupo</p> 	<p>De 1 a máx. 7 receptores por grupo</p> <p>G Seleccionar grupo</p> <p>▲ / ▼ Ajustar número de receptores OK NOTA Siempre se pueden realizar cambios posteriores del número de receptores.</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
11	<p>Cambio de horario de verano / invierno automático.</p> 	<p>▲ / ▼ On y OFF</p> <p>OK</p> <p>On = Activado (ajuste de fábrica) Aunque falle la señal DCF, el cambio de horario de verano-invierno se ejecuta en la central de programación</p> <p>OFF = Desactivado</p> <p>NOTA Un cambio de horario de verano a invierno y viceversa requiere la transferencia manual del horario y la fecha actuales a cada receptor (v. página 36). Si lo desea puede realizar el cambio de horario automático para todos los receptores (v. página 54, punto 18).</p>
12	<p>Seleccionar idioma</p> 	<p>▲ / ▼ Ajustar el idioma deseado</p> <p>OK</p> <p>Confirmar idioma</p> <p>Idiomas:</p> <p>1 = Alemán (ajuste de fábrica) 2 = Inglés 3 = Español 4 = Francés 5 = Holandés</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
13	<p>Bloqueo automático de teclas</p> 	<p>▲ / ▼ On y OFF OK</p> <p>On = Activado OFF = Desactivado (ajuste de fábrica)</p> <p>Para evitar desajustes involuntarios de la central de programación puede activar el bloqueo de teclas automático.</p> <p>2 minutos sin introducción El teclado se bloquea si se ha conectado el bloqueo automático de teclas y no se produce ninguna introducción durante 2 minutos.</p> <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ El manejo manual y la conmutación Auto / Manu son posibles siempre, incluso con el bloqueo de teclas. ◆ OK + M Eliminar el bloqueo de teclas temporalmente.
14	<p>Ajuste contraste</p> 	<p>▲ / ▼ De 1 a 10 OK</p> <p>1 = Contraste débil 5 = Ajuste de fábrica 10 = Contraste fuerte</p>
15	<p>Visualización de la calidad de recepción DCF</p> 	<p>▲ / ▼ De 0 a 5 (sin posibilidad de ajuste) OK</p> <p>0 = Sin recepción 5 = Buena recepción</p> <p>NOTA Transcurren unos segundos hasta que se visualiza.</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
16	<p>Activar / Desactivar reloj de radio DCF</p> 	<p>▲ / ▼ OK</p> <p>On y OFF</p> <p>On = Reloj de radio DCF activado (Ajuste de fábrica)</p> <p>OFF = Reloj de radio DCF desactivado</p> <p>NOTA Ajuste OFF cuando no se deba / pueda recibir ninguna señal DCF (a partir de aprox. 1.000 km alrededor de Frankfurt). También, por ejemplo, cuando utilice la central de programación en otras zonas horarias.</p>
17	<p>Ajustar función luminosa por grupo</p> 	<p>▲ / ▼ OK</p> <p>On y OFF</p> <p>On = Función luminosa activada</p> <p>OFF = Función luminosa desactivada (Ajuste de fábrica)</p> <p>Al conectar aparatos eléctricos aparece "On y OFF" en la pantalla. También es válido para las horas de respuesta.</p>
18	<p>Ajustar hora de emisión verano / invierno</p> 	<p>▲ / ▼ OK</p> <p>Ajustar hora de envío deseada (horas / minutos) y confirmar</p> <p>Opción:</p> <p>OFF = La conmutación de horario verano-invierno no se envía (Ajuste de fábrica)</p>

Nº	Función / Pantalla	Parámetro / Explicación abreviada
18	Ajustar hora de emisión verano / invierno	<p>NOTA</p> <p>Compruebe que todos los receptores tengan la nueva hora.</p> <p>Por razones de limitaciones físicas de la construcción de radioalcance puede ocurrir que esporádicamente un receptor no reciba la hora.</p> <p>En este caso, se debe transmitir la conmutación de horario verano-invierno manualmente (v. página 36).</p>
19	Ajustar la velocidad de escritura luminosa <div data-bbox="163 700 360 856" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> VELOCIDAD E 2 </div>	<div data-bbox="495 620 603 652" style="display: inline-block; vertical-align: middle;">  /  </div> <p>Ajustar la velocidad deseada</p> <p>OK</p> <p>y confirmar</p> <p>1 = Lenta</p> <p>2 = Media (Ajuste de fábrica)</p> <p>3 = Rápida</p>
20	Activar / Desactivar transmisión automática de datos <div data-bbox="163 1064 360 1220" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> TRANSMIS E OFF </div>	<div data-bbox="495 962 603 994" style="display: inline-block; vertical-align: middle;">  /  </div> <p>On y OFF</p> <p>OK</p> <p>On = Transmisión automática de datos activada.</p> <p>NOTA</p> <p>Después de cada modificación de los ajustes, se le dirige automáticamente a la transmisión de datos.</p> <p>OFF = Transmisión automática de datos desactivada (Ajuste de fábrica)</p>

R Borrar / Reestablecer ajustes

	Teclas	Visualización en pantalla	
1.	 Pulsar 8 s		Reset software Pulsar las cuatro teclas simultáneamente durante 8 segundos.
2.			Las siguientes visualizaciones aparecen en breve sucesión: <ul style="list-style-type: none">◆ Número de versión y Visualización de la línea superior◆ Visualización de todos los símbolos◆ A continuación se apaga la pantalla.
3.	Soltar las teclas		Se han borrado los ajustes. Vuelven a ser válidos los ajustes de fábrica, v. página 63.



Manejo manual

NOTA Con la central de programación Fernotron puede controlar manualmente cada grupo y cada aparato conectado a los receptores Fernotron (p. ej. Persianas / luces / bombas de jardín, etc.).

	Teclas	Visualización en pantalla	
			Manejo de un grupo P. ej. desea abrir manualmente todas las persianas del grupo 5.
1.			Seleccionar grupo 5
2.			Fijar receptor en A (para todos)
3.a			Ejemplo: Abrir todas las persianas Las persianas se desplazan hasta el tope superior
3.b			Detener todas las persianas durante la elevación
3.c			Cerrar todas las persianas NOTA Si desea manejar una única persiana, debe introducir el número del receptor deseado (p. ej. 3) en el punto 2 en lugar de "A". El resto de funciones funcionan de forma análoga a los pasos arriba descritos.
4.			Manejo manual de todos los grupos Fijar los grupos en "A" (todos) y continuar a partir del punto 3.a hasta el 3.c

TD Datos técnicos

Central de programación Fernotron	Ref. 2411
Tensión de alimentación	3 V
Tipo de batería:	2 x 1,5 V tipo AAA (Micro)
Vida útil de las pilas:	aprox. 1 año
Frecuencia de emisión:	433,92 MHz
Potencia de emisión:	10 mW
Hora:	Reloj de radio DCF
Recepción DCF (alcance):	aprox. 1.000 km de Frankfurt am Main
Nº máx. de grupos:	7
Receptores por grupo:	7
Total de receptores:	49
Condiciones ambientales:	El aparato sólo debe utilizarse en habitaciones secas.
Dimensiones (A x L x A):	54 x 142 x 24 mm

TD Datos técnicos / Cambio de batería

Cuando las baterías están próximas a vaciarse parpadeará el símbolo de baterías en la visualización normal. Recomendamos que lleve a cabo la sustitución de las baterías en ese momento. El compartimiento de la batería se halla en la parte trasera de la central de programación.

NOTA Tenga en cuenta que la polaridad de la batería sea la correcta, esta se encuentra en la base del compartimiento de batería.

Utilice sólo las baterías siguientes: 2 x 1,5 V tipo AAA (Micro)

Bélgica

100	Arlon
101	Amberes
102	Brujas
103	Bruselas
104	Lieja
105	Mechelen
106	Mons
107	Ostende

Dinamarca

108	Aalborg
109	Ringsted
110	Esbjerg
111	Horsens
112	Kolding
113	Copenhague
114	Svendborg
115	Randers

Inglaterra

116	Aberdeen
117	Birmingham
118	Bristol
119	Glasgow
120	Londres
121	Manchester
122	Newcastle

Estonia

123	Tallinn
-----	---------

Finnland

124	Helsinki
125	Jyväskylä
126	Oulu
127	Tampere
128	Turku
129	Vasa

Francia

130	Burdeos
131	Brest
132	Dijon
133	Le Havre
134	Lyon
135	Montpellier
136	Nantes
137	Niza
138	París
139	Reims
140	Estrasburgo
141	Toulon

Italia

142	Bolonia
143	Bozen
144	Florescia
145	Genua
146	Milán
147	Nápoles
148	Palermo
149	Roma
150	Turín
151	Venecia

Irlanda

152	Cork
153	Dublín
154	Belfast

Letonia

155	Riga
-----	------

Liechtenstein

156	Vaduz
-----	-------

Lituania

157	Vilnius
-----	---------

Luxemburgo

158	Luxemburgo
-----	------------

Países Bajos

159	Ámsterdam
160	Eindhoven
161	Enschede
162	Groningen
163	Maastricht
164	Rotterdam
165	Utrecht

Noruega

166	Oslo
167	Stavanger
168	Bergen
169	Trondheim

Austria

170	Amstetten
171	Baden
172	Braunau
173	Brixen
174	Bruck / mur
175	Eisenstadt
176	Graz
177	Innsbruck
178	Klagenfurt
179	Landeck
180	Linz
181	Nenzing
182	Salzburg
183	Viena

Polonia

184	Breslau
185	Bromberg
186	Danzig
187	Kattowitz
188	Cracovia
189	Lodz
190	Lublin
191	Posen
192	Stettin
193	Varsovia

Portugal

- 194 Faro
- 195 Lisboa
- 196 Oporto

Suiza

- 197 Basilea
- 198 Berna
- 199 Andermatt
- 200 Chur
- 201 Lausana
- 202 Lucerna
- 203 Zúrich

Suecia

- 204 Boras
- 205 Gävle
- 206 Gotemburgo
- 207 Helsingborg
- 208 Jönköping
- 209 Östersund
- 210 Malmö
- 211 Estocolmo
- 212 Sundsvall
- 213 Umea

España

- 214 Almería
- 215 Alicante
- 216 Barcelona
- 217 Bilbao
- 218 Badajoz
- 219 Burgos
- 220 Cáceres
- 221 Castellón
- 222 Granada
- 223 Guadalajara
- 224 La Coruña
- 225 Lérida
- 226 León
- 227 Madrid
- 228 Murcia
- 229 Oviedo
- 230 Palma

- 231 Pamplona
- 232 San Sebastián
- 233 Sevilla
- 234 Santander
- 235 Valencia
- 236 Valladolid
- 237 Vitoria
- 238 Zaragoza
- 239 La Palma
- 240 Tenerife
- 241 Gran Canaria
- 242 Fuerteventura

Europa Sur / Este

- 243 Atenas
- 244 Belgrado
- 245 Bratislava
- 246 Bucarest
- 247 Budapest
- 248 Estambul
- 249 Maribor
- 250 Praga
- 251 Sarajevo
- 252 Sofía
- 253 Skopje
- 254 Tesalónica
- 255 Zagreb

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH & Co. KG ofrece 24 meses de garantía para nuevos dispositivos que hayan sido montados conforme a las instrucciones de montaje. La garantía cubre todos los errores de diseño, de material y de fabricación.

Están excluidos de la garantía:

- ◆ Montaje o instalación defectuosos
- ◆ No respetar las instrucciones de montaje y de manejo
- ◆ Manejo o empleo inadecuados#
- ◆ Influencias externas como choques, golpes o intemperie
- ◆ Reparaciones y modificaciones realizadas por centros ajenos no autorizados
- ◆ Utilización de accesorios inapropiados
- ◆ Daños por sobretensiones inadmisibles (por ejemplo, rayo)
- ◆ Fallos funcionales por solapamientos en radiofrecuencia y otros fallos de radio

RADEMACHER elimina los defectos que aparezcan dentro del periodo de garantía de forma gratuita, ya sea mediante reparación o sustituyendo las piezas afectadas o suministrando un nuevo dispositivo de sustitución del mismo valor. En caso de suministrar repuestos o reparación por motivos de garantía, no se alarga el período de la garantía original.

RADEMACHER

Geräte-Elektronik GmbH & Co. KG

Buschkamp 7

46414 Rhede

Teléfono +49 2872 933-171

Fax +49 2872 933-251

info@rademacher.de

www.rademacher.de

Servicio:

Teléfono +49 2872 933-174

Fax +49 2872 933-253

service@rademacher.de

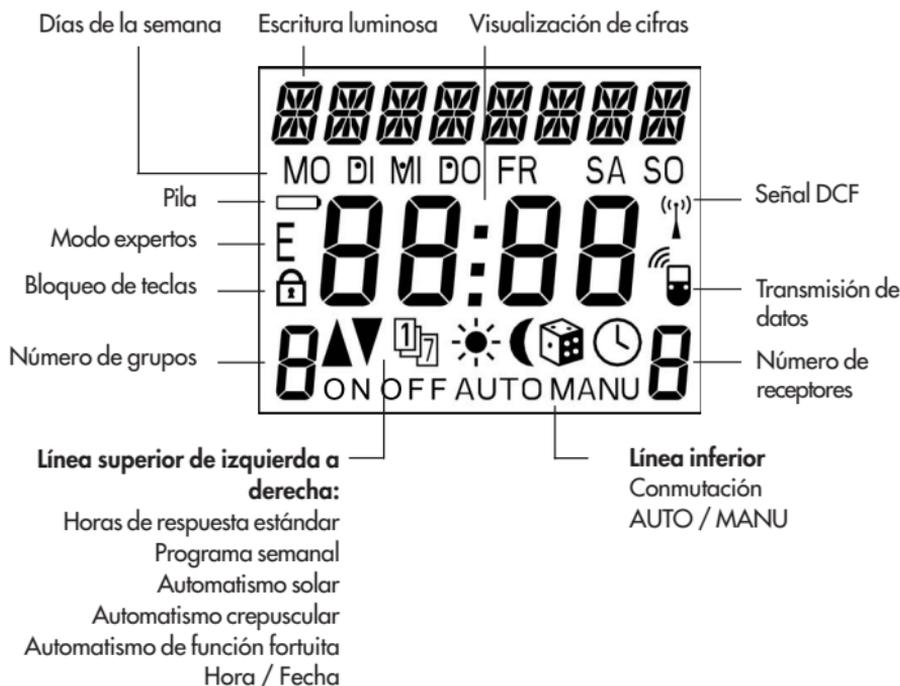


Instrucciones abreviadas

1.			Abrir el menú
2.	/	/	Seleccionar y abrir función
3.			Abandonar el menú
Abrir e iniciar asistente de puesta en marcha			
1.	/	+ Durante 2 s	Seleccionar modo expertos (E) y abrir
2.	/	/	Seleccionar y ejecutar asistente de puesta en marcha
3.			Realizar todos los ajustes
Ajustar horas de respuesta estándares			
1.	/	/	Seleccionar y abrir horas de respuesta estándares
2.			Seleccionar grupo
3.	/	/	Ajustar hora de apertura y de cierre
4.			Abandonar el menú
5.		/	Seleccionar y ejecutar transmisión de datos
Activar / Desactivar automatismo solar			
1.			Ajustar posición solar, v. página 50
2.	/	/	Seleccionar y abrir automatismo solar
3.	/		Seleccionar receptor
4.	/	/	Activar automatismo solar
5.			Abandonar el menú
6.		/	Seleccionar y ejecutar transmisión de datos



Relación de pantallas / Ajustes de fábrica



Ajustes de fábrica	Hora de apertura / Hora de cierre		del grupo
Programa estándar:	7:00 horas	20:00 horas	(G1 - G7)
Programa semanal:	7:00 horas	20:00 horas	(G1 - G7)
Programa de días sueltos:	7:00 horas	20:00 horas	(G1 - G7)
Programa semanal:	DES	Código postal / Zona horaria:	46
AUTO:	ACT	Reloj de radio DCF:	ACT
Automatismo solar:	DES	Autom. Conmutación de ..	
Automatismo crepuscular:	DES	..horario verano-invierno:	ACT
Automatismo de función fortuita:	DES	Autom. Transmisión de datos:	DES
Contraste LCD:	5	Idioma:	Alemán
Bloqueo automático de teclas:	DES	Número de grupos:	7
Hora de envío verano invierno	DES	Receptores por grupo:	7